



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 January 2017

Семьдесят первая сессия
Пункт 69 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 8 декабря 2016 года

[без передачи в главные комитеты (A/71/L.34 и Add.1)]

71/129. Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию [46/182](#) от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на все соответствующие резолюции о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций, включая свою резолюцию [70/104](#) от 10 декабря 2015 года, а также резолюции Совета Безопасности о защите гуманитарного персонала, включая резолюцию [2175 \(2014\)](#) от 29 августа 2014 года, и соответствующие заявления Председателя Совета,

ссылаясь также на все резолюции Совета Безопасности, заявления Председателя Совета и доклады Генерального секретаря Совету о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая резолюцию [2286 \(2016\)](#) от 3 мая 2016 года,

вновь подтверждая принципы, нормы и соответствующие положения международного права, включая международное гуманитарное право и нормы в области прав человека, а также все соответствующие договоры¹, и необходимость дальнейшего их поощрения и обеспечения их уважения,

¹ К ним относятся, в частности (в зависимости от обстоятельств), Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года, Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений от 21 ноября 1947 года, Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года, Факультативный протокол к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 8 декабря 2005 года, Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям от 8 июня 1977 года и дополненный Протокол II от 3 мая 1996 года к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, от 10 октября 1980 года.



ссылаясь на Женевские конвенции от 12 августа 1949 года² и дополнительные протоколы к ним от 8 июня 1977 года³, напоминая об обязательстве всех сторон вооруженного конфликта соблюдать и обеспечивать соблюдение международного гуманитарного права во всех обстоятельствах и настоятельно призывая все такие стороны соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать уважение и защиту всего гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

будучи глубоко озабочена тем, что во многих случаях все меньше уважаются принципы и нормы международного права, в частности международного гуманитарного права,

вновь подтверждая принципы гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи,

напоминая о том, что главная ответственность за безопасность и защиту гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала согласно международному праву лежит на правительстве, принимающем операцию Организации Объединенных Наций, проводимую в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций или его соглашениями с соответствующими организациями,

выражая свою признательность тем правительствам, которые соблюдают согласованные на международном уровне принципы, касающиеся защиты гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и в то же время выражая озабоченность недостаточным соблюдением этих принципов в некоторых районах,

отмечая тот факт, что число государств — участников Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала⁴, вступившей в силу 15 января 1999 года, достигло 91, сознавая необходимость содействия обеспечению универсальности Конвенции и приветствуя вступление в силу 19 августа 2010 года Факультативного протокола к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала⁵, который расширяет сферу правовой защиты, предусмотренной Конвенцией,

выражая глубокую озабоченность в связи со сложной и динамичной обстановкой в области безопасности, характеризующейся разнообразными и многогранными угрозами и серьезными рисками в плане безопасности, которым подвергаются гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, и троекратным увеличением числа прямых нападений на помещения и служебный транспорт и 30-процентным увеличением числа жертв среди персонала Организации Объединенных Наций, работающего в условиях все возрастающего риска,

будучи глубоко озабочена особой уязвимостью набираемого на местах гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в плане касающихся безопасности и защиты инцидентов, включая дорожно-транспортные происшествия, аресты и задержания, похищения, запугивание и притеснение,

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

³ *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

⁴ *Ibid.*, vol. 2051, No. 35457.

⁵ Резолюция 60/42, приложение.

выражая глубокую озабоченность по поводу подверженности женской части гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала определенным видам преступлений и актов запугивания и домогательств, включая сексуальное насилие и другие формы насилия в отношении женщин,

выражая глубокую озабоченность также по поводу того, что нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала являются фактором, который серьезно ограничивает предоставление помощи и защиты нуждающемуся населению, и высоко оценивая приверженность персонала Организации Объединенных Наций и прочего гуманитарного персонала тому, чтобы оставаться на местах и обеспечивать эффективное осуществление важнейших программ даже в опасных условиях,

подчеркивая, что необходимо добиваться уважения и защиты, которые должны гарантировать и обеспечивать флаг Организации Объединенных Наций и характер гуманитарной деятельности, и подчеркивая важность полного выполнения обязанностей, касающихся использования автотранспортных средств и помещений гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, как они определены соответствующими международными документами, а также обязанностей, касающихся отличительных знаков, признанных в Женевских конвенциях,

отмечая, что медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, в условиях вооруженного конфликта по-прежнему должен оказывать квалифицированную медицинскую помощь в условиях полной профессиональной и моральной независимости, с состраданием и уважением человеческого достоинства и всегда помнить о ценности человеческой жизни и действовать исходя из интересов пациента, подчеркивая необходимость соблюдения их соответствующих кодексов профессиональной этики и напоминая далее о применимых нормах международного гуманитарного права, касающихся наказания любых лиц за медицинскую деятельность, осуществляемую в соответствии с медицинской этикой,

высоко оценивая мужество и самоотверженность тех, кто участвует в гуманитарных операциях, особенно национального и набираемого на местах персонала и в том числе тех, кто действует в составе национальных и международных неправительственных организаций на местах, часто подвергая себя большому риску,

высоко оценивая также мужество и самоотверженность тех, кто участвует в операциях в пользу мира, включая операции по поддержанию мира⁶, часто подвергая себя большому риску, особенно национального и набираемого на местах персонала,

⁶ Вопросы безопасности и защиты миротворцев Организации Объединенных Наций непосредственно рассматриваются в ежегодном докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 19 (A/70/19)*). Если не указано иное, то в настоящей резолюции затрагиваются лишь вопросы безопасности и защиты гражданского персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, охватываемого системой обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в пределах ответственности Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата.

с озабоченностью отмечая меняющийся характер угроз, с которыми персонал Организации Объединенных Наций сталкивается при развертывании, и то обстоятельство, что в 2015 году от инцидентов в плане безопасности и защиты пострадали 1819 человек, или 1,01 процента от общей численности персонала системы Организации Объединенных Наций, при этом 39 сотрудников погибли (из них 23 — в результате актов насилия, а именно преступлений, террористических актов и вооруженного конфликта), 229 были ранены (из них 99 — в результате актов насилия) и 21 похищен⁷, 69 арестованы или задержаны и 405 сообщили о случаях запугивания и притеснения, и отмечая, что эти цифры не учитывают персонал Организации Объединенных Наций, который не относится к системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, например набираемых на местах местных сотрудников БАПОР, из которых 21 человек в 2015 году был ранен, 3 похищены, 30 арестованы или задержаны и 80 сообщили о случаях запугивания и притеснения⁸,

решиительно осуждая все акты насилия, нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, выражая глубокое сожаление по поводу случаев гибели, ранения и похищения людей в результате этих нападений, с озабоченностью отмечая, что в 2015 году было зарегистрировано 287 нападений на гуманитарный персонал, в результате которых по меньшей мере 109 сотрудников были убиты, 110 сотрудников ранены и 68 похищены⁹, и с озабоченностью отмечая, что потери по-прежнему более высоки среди персонала неправительственных организаций, чем среди персонала Организации Объединенных Наций¹⁰,

решиительно осуждая также все акты насилия, нападения и угрозы в отношении медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений и широко распространенную безнаказанность за нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении такого персонала, поскольку она, в свою очередь, может способствовать повторению таких актов, и выражая сожаление по поводу долгосрочных последствий таких актов для населения и систем здравоохранения соответствующих стран и приветствуя в этой связи усилия государств, международных и неправительственных организаций и других соответствующих заинтересованных лиц с целью усилить соблюдение норм международного гуманитарного права за счет повышения осведомленности о таком насилии и обеспечения большей готовности к устранению его тяжелых и серьезных гуманитарных последствий,

выражая глубокое сожаление по поводу гибели, заболеваний гуманитарного персонала и медицинского персонала в результате угроз для здоровья населения и других пагубных последствий этих угроз для такого персонала и подчеркивая необходимость в создании благоприятных условий, наличии надлежащего оборудования и формировании устойчивых систем

⁷ См. A/71/395, приложения I и III.

⁸ Там же, приложение V.

⁹ См. Aid Worker Security Report 2016.

¹⁰ Эти данные полностью основаны на сообщениях, добровольно представляемых в Департамент по вопросам охраны и безопасности Секретариата (см. A/71/395, приложение IV). Персонал неправительственных организаций не охватывается системой обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций.

общественного здравоохранения и настоятельную необходимость в обеспечении готовности,

выражая глубокую озабоченность по поводу тяжелых и долгосрочных последствий актов насилия, нападений и угроз в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

решительно осуждая убийства и другие формы насилия, изнасилования и сексуальные посягательства и все формы насилия, совершаемого, в частности, в отношении женщин и детей, и запугивания, вооруженные ограбления, похищения, взятие заложников, захваты с целью вымогательства, притеснения и незаконные аресты и задержания, которым подвергаются люди, участвующие в гуманитарных операциях, а также нападения на автоколонны с гуманитарным грузом и акты уничтожения и разграбления имущества гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

заявляя, что государства должны принять меры к тому, чтобы лица, совершающие на их территории нападения на гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал и на их объекты и имущество, не действовали безнаказанно, чтобы такие нападения оперативно и эффективно расследовались и чтобы те, кто совершает такие акты, привлекались к судебной ответственности согласно внутри-государственному законодательству и в соответствии с обязанностями по международному праву,

напоминая о том, что умышленные нападения на персонал, задействованный в оказании гуманитарной помощи или в миротворческой миссии в соответствии с Уставом, когда ему полагается защита, обеспечиваемая гражданскому населению и гражданским объектам согласно международному праву, применимому к международным конфликтам, включены в качестве военного преступления в Римский статут Международного уголовного суда¹¹, и отмечая ту роль, которую может в соответствующих случаях играть этот Суд в деле предания правосудию лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права,

вновь подтверждая необходимость обеспечивать надлежащий уровень безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая сотрудников, набираемых на местах, что является одной из основополагающих обязанностей Организации, и учитывая необходимость поощрения и углубления понимания вопросов безопасности в рамках организационной культуры Организации Объединенных Наций и необходимость поощрения и укрепления культуры подотчетности на всех уровнях, а также дальнейшего поощрения сознательного и чуткого отношения к национальным и местным культурам и законам,

будучи глубоко озабочена большим числом дорожно-транспортных происшествий и вызванных ими жертв среди персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и сознавая большое значение безопасности дорожного движения и воздушного сообщения для обеспечения планомерности операций Организации Объединенных Наций и

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

предотвращения жертв среди гражданского населения и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и в этой связи выражая сожаление по поводу гибели гражданских лиц в результате подобных происшествий,

подчеркивая, что благосклонное отношение к гуманитарному персоналу, персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу со стороны правительств принимающих стран, местных органов власти, местных общин, населения и, в соответствующих случаях, других субъектов решающим образом способствует обеспечению его безопасности и защиты,

отмечая важность укрепления тесного взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной в планировании действий в чрезвычайных ситуациях, обмене информацией и оценке рисков в рамках добросовестного взаимного сотрудничества в вопросах, касающихся безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также важность координации мер по предотвращению и ослаблению последствий и обеспечения безопасности в кризисных ситуациях,

отмечая также, что, для того чтобы система обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций и далее соответствовала поставленным целям и поддерживала эффективное и принципиальное предоставление гуманитарной помощи, она должна развиваться с учетом сложной обстановки в области безопасности в мире, для чего требуются, в частности, эффективная структура управления, достаточный и предсказуемый объем ресурсов и своевременное развертывание сотрудников служб безопасности, обладающих надлежащими навыками и опытом работы на местах, и оснащение их техникой, необходимой для выполнения ими своих обязанностей, включая транспортные средства и телекоммуникационное оборудование, которые играют крайне важную роль в содействии обеспечению безопасности гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹²;

2. *настоятельно призывает* все государства принять все меры по обеспечению полного и эффективного осуществления соответствующих принципов и норм международного права, включая применимые нормы международного гуманитарного права, прав человека и беженского права, касающихся безопасности и защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций;

3. *самым решительным образом осуждает* вызывающие тревогу усиление угроз в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, акты терроризма и нападения на гуманитарные колонны и рост числа умышленных нападений на такой персонал и беспрецедентное увеличение масштабов и все усложняющийся характер угроз, которым подвергается такой персонал, в частности вызывающую беспокойство тенденцию к совершению нападений на него по политическим или уголовным мотивам, включая нападения экстремистов;

¹² [A/71/395](#).

4. *самым настоятельным образом призывает* все государства принять необходимые меры по обеспечению безопасности и защиты национального и международного гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и уважать — и обеспечивать, чтобы уважалась — неприкосновенность помещений Организации Объединенных Наций, которые имеют большое значение для продолжения и успешного осуществления операций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* все правительства и стороны, вовлеченные в гуманитарные чрезвычайные ситуации комплексного характера, в частности в вооруженные конфликты и постконфликтные ситуации, в странах, где действует гуманитарный персонал, согласно соответствующим положениям международного права и внутригосударственного законодательства всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и гарантировать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и доставку грузов и имущества, с тем чтобы этот персонал мог эффективно решать свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам;

6. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками соответствующих международных документов, и полностью выполнять свои обязательства по этим документам;

7. *призывает также* все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Римского статута Международного уголовного суда¹¹;

8. *призывает далее* все государства рассмотреть возможность стать участниками Факультативного протокола к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала⁵ и настоятельно призывает государства-участники принять, при необходимости, соответствующее внутригосударственное законодательство, обеспечивающее его эффективное осуществление;

9. *призывает* все государства, все стороны, вовлеченные в вооруженный конфликт, и всех участников гуманитарной деятельности соблюдать принципы гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи;

10. *приветствует* вклад женской части гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, задействованного в гуманитарных операциях и операциях Организации Объединенных Наций, выражает озабоченность в связи с тем, что женщины могут чаще становиться жертвами определенных видов насилия, включая сексуальное насилие, преступлений и актов запугивания и домогательств, настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены проанализировать различные виды насилия, включая сексуальное насилие, преступлений, актов запугивания и домогательств, которым женщины и мужчины подвергаются по-разному, и настоятельно призывает также систему Организации Объединенных Наций и государства-члены избрать соответствующие и учитывающие гендерный фактор подходы для обеспечения их безопасности и защиты без ущерба для выполнения ими своих обязанностей и обеспечить, чтобы гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал женского пола реально участвовал в принятии решений, касающихся его безопасности и

защиты, и чтобы все сообщения о сексуальном насилии в отношении гуманитарных работников тщательно расследовались, а обвиняемые в его совершении предавались правосудию сообразно применимым законам;

11. *решительно осуждает* все акты насилия, нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, осуждает также умышленные нападения на персонал, задействованный в миротворческой миссии⁶ в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, когда согласно международному гуманитарному праву ему полагается защита от нападения, вновь заявляет о необходимости подвергать судебному преследованию, карательным санкциям и наказанию в уголовном порядке лиц, виновных в совершении таких актов;

12. *подчеркивает* важность продолжения тесной координации усилий и консультаций с правительствами принимающих стран в отношении функционирования процесса управления рисками в сфере безопасности и связанных с ним инструментов и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю продолжать консультации с правительствами принимающих стран;

13. *призывает* все государства полностью выполнять свои обязанности по международному гуманитарному праву, в том числе как это предусматривается Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны¹³, в целях обеспечения уважения и защиты гражданского населения, включая персонал гуманитарных организаций;

14. *подчеркивает* обязательство, сообразно с применимыми нормами международного гуманитарного права и национальными законами и постановлениями, уважать неприкосновенность и обеспечивать защиту медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений при любых обстоятельствах, в этой связи отмечает роль внутригосударственных правовых механизмов и других соответствующих мер по обеспечению безопасности и защиты такого персонала, настоятельно призывает государства и все стороны вооруженного конфликта разработать и внедрить эффективные меры по предотвращению и пресечению насилия в отношении такого персонала, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений и настоятельно призывает государства проводить на независимой основе в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и эффективные расследования совершенных в условиях вооруженного конфликта нарушений норм международного гуманитарного права, касающихся защиты раненых и больных, медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений, и, в соответствующих случаях, принимать меры в отношении виновных лиц в соответствии с национальным и международным правом в целях укрепления профилактических мер, привлечения виновных к ответственности и удовлетворения жалоб потерпевших;

15. *самым настоятельным образом призывает* все государства принимать более решительные меры для обеспечения того, чтобы

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

преступления в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и персонала, задействованного в миротворческой миссии в соответствии с Уставом, когда согласно международному гуманитарному праву ему полагается защита от нападения, не оставались безнаказанными и всесторонне расследовались, и подтверждает, что государствам необходимо, как это предусматривается внутрисударственным законодательством и обязательствами по международному праву, добиваться того, чтобы лица, совершающие на их территории любые такие акты, не действовали безнаказанно;

16. *призывает* все государства своевременно предоставлять адекватную информацию в случае ареста или задержания лиц из состава гуманитарного персонала или персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, с тем чтобы оказывать им необходимую медицинскую помощь и позволять независимым медицинским группам посещать и проводить освидетельствования состояния здоровья задержанных и обеспечивать соблюдение их права на услуги адвоката, и настоятельно призывает государства принимать необходимые меры по обеспечению скорейшего освобождения тех, кто был арестован или задержан в нарушение соответствующих конвенций, упомянутых в настоящей резолюции, и применимых норм международного гуманитарного права;

17. *призывает* все вовлеченные в вооруженные конфликты стороны не похищать, не брать в заложники лиц из состава гуманитарного персонала или персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и не задерживать их в нарушение соответствующих конвенций, упомянутых в настоящей резолюции, и применимых норм международного гуманитарного права и быстро освобождать всех похищенных или задержанных лиц без причинения вреда или требования уступок;

18. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по обеспечению полного уважения прав человека, привилегий и иммунитетов персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и просит также Генерального секретаря, чтобы в ходе переговоров по соглашениям о штаб-квартире и другим соглашениям о миссии, касающимся персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в такие соглашения включались применимые положения, содержащиеся в Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций¹⁴, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений¹⁵ и Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала⁴;

19. *рекомендует*, чтобы Генеральный секретарь продолжал добиваться включения — а принимающие страны обеспечивали включение — основных положений Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе положений, которые касаются предотвращения нападений на участников операции, квалификации таких нападений в качестве преступлений, наказуемых по закону, и судебного преследования или выдачи преступников, в будущем, а если это необходимо, и в действующие соглашения о статусе сил, статусе миссий и принимающей

¹⁴ Резолюция 22 А (I).

¹⁵ Резолюция 179 II).

стране и в другие соответствующие соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами, памятуя о важности своевременного заключения таких соглашений, и призывает продолжать усилия в этой связи;

20. *призывает* Генерального секретаря активизировать прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия по разработке более систематической процедуры последующей работы с правительствами соответствующих принимающих стран в связи с совершением тяжких преступлений и актов насилия, приведших к гибели или серьезным ранениям относящегося к системе Организации Объединенных Наций персонала, в целях привлечения к суду совершивших их лиц;

21. *подчеркивает и вновь подтверждает* обязанность всего гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала уважать и, где это требуется, соблюдать внутрисударственное законодательство страны, в которой он действует, в соответствии с международным правом и Уставом;

22. *особо отмечает* важность обеспечения того, чтобы гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал знал и уважал национальные и местные обычаи и традиции в странах своего назначения и доходчиво разъяснял местному населению свою цель и свои задачи, с тем чтобы добиться более широкого признания и тем самым заручиться более надежной безопасностью и защитой, и в этой связи обеспечивал, чтобы гуманитарная деятельность осуществлялась в соответствии с гуманитарными принципами;

23. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности включать в свои стратегии управления рисками меры, направленные на установление хороших связей и доверия в отношениях с национальными и местными органами власти и содействие признанию важности их деятельности местными общинами и всеми соответствующими субъектами в целях усиления мер по обеспечению безопасности и защиты;

24. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры по обеспечению того, чтобы персонал Организации Объединенных Наций и другой персонал, осуществляющий деятельность по выполнению мандата операции Организации Объединенных Наций, был надлежащим образом информирован и действовал согласно минимальным оперативным стандартам безопасности и соответствующим кодексам поведения и был надлежащим образом информирован о тех условиях, в которых ему предстоит работать, и тех нормах, которые он должен соблюдать, включая и те, которые содержатся в соответствующем внутрисударственном законодательстве и международном праве, и чтобы обеспечивалась надлежащая подготовка по вопросам безопасности, права прав человека и международного гуманитарного права в целях повышения безопасности персонала и эффективности выполнения им своих функций, и вновь подтверждает необходимость предоставления всеми другими гуманитарными организациями аналогичной поддержки своему персоналу;

25. *просит также* Генерального секретаря продолжать, в координации с государствами-членами, принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы все помещения и активы Организации Объединенных Наций, включая места проживания персонала, соответствовали минимальным оперативным

стандартам безопасности Организации Объединенных Наций и другим соответствующим стандартам безопасности Организации Объединенных Наций, и продолжать текущую оценку помещений Организации Объединенных Наций и физической безопасности во всем мире;

26. *приветствует* нынешние усилия Генерального секретаря, призванные обеспечить прохождение всем персоналом Организации Объединенных Наций надлежащей подготовки по вопросам безопасности и защиты, подчеркивает необходимость дальнейшего улучшения качества подготовки в целях повышения осведомленности о культурных особенностях и соответствующих законах, включая нормы международного гуманитарного права, до направления персонала на места и вновь подтверждает необходимость предоставления всеми другими гуманитарными организациями аналогичной поддержки своему персоналу;

27. *приветствует также* усилия Генерального секретаря по оказанию консультационной помощи и поддержки персоналу Организации Объединенных Наций, пострадавшему от инцидентов, связанных с безопасностью и защитой, и подчеркивает необходимость предоставления персоналу Организации Объединенных Наций в масштабах всей системы услуг по снятию стресса, охране психического здоровья и других связанных с этими вопросами услуг и рекомендует всем гуманитарным организациям оказывать аналогичную поддержку своему персоналу;

28. *с удовлетворением отмечает* меры по повышению безопасности дорожного движения, принимаемые Генеральным секретарем и системой Организации Объединенных Наций, в том числе посредством повышения качества подготовки и осуществления инициатив по улучшению безопасности дорожного движения в целях уменьшения числа дорожно-транспортных происшествий, и в частности уменьшения числа летальных исходов и случаев увечья в результате попадания в такие происшествия сотрудников из состава персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и гражданских лиц в стране пребывания, и просит Генерального секретаря продолжать собирать и анализировать данные и представлять доклады о дорожно-транспортных происшествиях, в том числе о жертвах этих происшествий среди гражданского населения;

29. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле дальнейшего совершенствования системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, в том числе ход и координацию объединения всего персонала службы охраны Секретариата под руководством заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности, и поддерживает дальнейшее внедрение стратегии, нашедшей воплощение в лозунге «оставаться на местах и добиваться результатов», с уделением приоритетного внимания эффективному управлению рисками, которым подвергается персонал, чтобы обеспечивать возможность осуществления системой Организации Объединенных Наций важнейших программ даже в условиях высокого риска;

30. *призывает* Генерального секретаря продолжать последовательное внедрение механизма определения степени важности программ в качестве оперативного инструмента, позволяющего принимать обоснованные решения в отношении степени приемлемости риска для персонала Организации Объединенных Наций;

31. *призывает также* Генерального секретаря продолжать разрабатывать процедуры, позволяющие облегчить развертывание имеющих

надлежащую квалификацию сотрудников службы охраны Организации Объединенных Наций в целях улучшения мер Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и защиты, с тем чтобы укрепить способность Организации Объединенных Наций осуществлять свои программы, мандаты и мероприятия, в том числе гуманитарные программы;

32. *просит* Генерального секретаря продолжать — в том числе через Межучрежденческую сеть по вопросам обеспечения безопасности — более активное взаимодействие и сотрудничество между департаментами, организациями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и ассоциированными международными организациями, в том числе между их штаб-квартирами и отделениями на местах, в области планирования и принятия мер, направленных на укрепление безопасности персонала и улучшение его подготовки и информированности, включая действия по преодолению кризисов на местах и учет гендерных факторов в усилиях по обеспечению безопасности, и призывает все соответствующие департаменты, организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций и ассоциированные международные организации поддерживать эти усилия;

33. *призывает* все соответствующие действующие лица прилагать все усилия для того, чтобы в своих публичных заявлениях способствовать созданию обстановки, содействующей безопасности и защите гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

34. *подчеркивает* необходимость уделения особого внимания безопасности и защите набираемого на местах гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, который играет важную роль, зачастую подвергает себя большому риску, на долю которого приходится значительное большинство жертв и который особенно часто подвергается нападениям, в том числе в случаях похищения людей, преследования, бандитизма и запугивания, просит Генерального секретаря проводить обзоры соответствующей политики Организации Объединенных Наций в области безопасности и защиты и укреплять безопасность и защиту набираемого на местах персонала при поддержании оперативной эффективности и призывает Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации обеспечивать, чтобы их персонал получал адекватные инструкции, информацию и подготовку по соответствующим мерам, планам и инициативам своих организаций в области безопасности, которые должны соответствовать применимому внутригосударственному законодательству и международному праву;

35. *с признательностью отмечает* прогресс в выполнении рекомендаций Независимой группы по проблемам защиты и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций по всему миру;

36. *просит* Департамент по вопросам охраны и безопасности Секретариата продолжать укреплять меры по обеспечению безопасности в Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания совершенствованию методики и инструментов управления рисками в сфере безопасности и их применению, повышению ситуационной осведомленности и аналитического потенциала, совершенствованию процесса разработки методики и внедрению передовой практики, повышению уровня соблюдения мер по управлению рисками и совершенствованию контроля и оценки, укреплению резервного потенциала для реагирования на чрезвычайные

ситуации, разработке эффективных мер по обеспечению физической безопасности, повышению квалификации специалистов по вопросам безопасности и усилению поддержки уполномоченных должностных лиц и групп по вопросам обеспечения безопасности на местах и содействию внедрению эффективного и превентивного подхода к обеспечению безопасности, который носит многоплановый характер;

37. *приветствует* работу Генерального секретаря по укреплению сотрудничества с правительствами принимающих стран в сфере безопасности, в том числе его усилия по поддержке деятельности уполномоченных должностных лиц Организации Объединенных Наций, направленной на налаживание сотрудничества с государственными органами принимающей страны в области обеспечения безопасности и защиты персонала;

38. *подчеркивает*, что для эффективного обеспечения безопасности на страновом уровне необходимы наличие объединенной и крепкой структуры по разработке политики и стандартов, обеспечению координации и связи, соблюдению правил и оценке угроз и рисков и оперативная гибкость и гибкость в плане развертывания для обеспечения того, чтобы штат сотрудников, занимающихся вопросами безопасности, отражал меняющуюся динамику положения в области безопасности, и отмечает пользу, которую это приносит персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу, в том числе пользу мер, которые были приняты Департаментом по вопросам охраны и безопасности со времени его создания;

39. *приветствует* шаги, уже предпринятые Генеральным секретарем, и рекомендует прилагать дальнейшие усилия по укреплению координации и сотрудничества — на уровне штаб-квартир и местных отделений — между Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными и неправительственными организациями по вопросам, касающимся безопасности и защиты гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в целях решения проблем безопасности на местах, вызывающих взаимную озабоченность, на основе механизма «Давайте спасать жизнь вместе» и других соответствующих национальных и местных инициатив в этом отношении и просит Генерального секретаря в этой связи активизировать дальнейшие совместные инициативы для удовлетворения связанных с безопасностью потребностей партнеров по осуществлению, в том числе за счет расширения обмена информацией и, когда это уместно, учебной подготовки по вопросам безопасности, предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о более активной поддержке этих инициатив и просит Генерального секретаря представить доклад о шагах, предпринятых в этом направлении;

40. *подчеркивает* насущную необходимость того, чтобы из регулярных и внебюджетных средств выделялись в достаточном и предсказуемом объеме ресурсы для обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ним персонала, в том числе в рамках процесса совместных призывов, и призывает все государства вносить средства в Целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций, в том числе в целях поддержки усилий Департамента по вопросам охраны и безопасности, направленных на выполнение его мандата и обязанностей, с тем чтобы обеспечить безопасное осуществление программ;

41. *подчеркивает также* необходимость более эффективной координации деятельности Организации Объединенных Наций и правительств принимающих стран — согласно соответствующим положениям международного права и внутригосударственного законодательства — в вопросах использования и размещения важнейшего имущества, необходимого для обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи, которая предоставляется организациями системы Организации Объединенных Наций;

42. *призывает* государства рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи от 18 июня 1998 года¹⁶, которая вступила в силу 8 января 2005 года, или о ее ратификации и настоятельно призывает их содействовать, в соответствии с внутригосударственным законодательством и своими международными обязательствами, использованию средств связи в этих и иных операциях по оказанию помощи и ускорять этот процесс, в том числе посредством уменьшения и, когда это возможно, быстрой отмены ограничений на использование средств связи персоналом Организации Объединенных Наций и связанным с ней персоналом;

43. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии всеобъемлющий обновленный доклад о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций и об осуществлении настоящей резолюции, включая оценку степени воздействия рисков в сфере безопасности и защиты на такой персонал и процесса разработки и осуществления политики, стратегий и инициатив системы Организации Объединенных Наций в области обеспечения безопасности и защиты и результатов их реализации.

57-е пленарное заседание,
8 декабря 2016 года

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2296, No. 40906.